



REPUBLIKA HRVATSKA  
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE

---

**KLASA: UP/II-034-02/10-01/1251**

**URBROJ: 354-01/10-8**

**Zagreb, 25. studenoga 2010.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave povodom žalbi žalitelja Autobusni prijevoznik vl. Mirko Horvat, Čakovec, i žalitelja Presečki grupa d.o.o., Krapina, na Odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave broj: N-02-V-124844-160710, za prijevoz učenika (11 grupa) s ciljem sklapanja okvirnog sporazuma, naručitelja Međimurska županija, Čakovec, na temelju članka 2. stavak 1. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine broj 21/10) i članaka 134. i 151. Zakona o javnoj nabavi (NN broj 110/07, 125/08), donosi sljedeće

### **R J E Š E N J E**

1. Odbacuje se žalba žalitelja Autobusni prijevoznik vl. Mirko Horvat, Čakovec, kao nedopuštena.
2. Poništavaju se Odluke o odabiru za sve grupe predmeta nabave (Klasa: 960-03/09-03/35, Urbroj: 2109/1-07/1-10-90; Klasa: 960-03/09-03/35, Urbroj: 2109/1-07/1-10-91; Klasa: 960-03/09-03/35, Urbroj: 2109/1-07/1-10-92; Klasa: 960-03/09-03/35, Urbroj: 2109/1-07/1-10-93; Klasa: 960-03/09-03/35, Urbroj: 2109/1-07/1-10-94; Klasa: 960-03/09-03/35, Urbroj: 2109/1-07/1-10-95; Klasa: 960-03/09-03/35, Urbroj: 2109/1-07/1-10-96; Klasa: 960-03/09-03/35, Urbroj: 2109/1-07/1-10-97; Klasa: 960-03/09-03/35, Urbroj: 2109/1-07/1-10-98; Klasa: 960-03/09-03/35, Urbroj: 2109/1-07/1-10-99; Klasa: 960-03/09-03/35, Urbroj: 2109/1-07/1-10-100) od 11. kolovoza 2010. godine, u otvorenom postupku javne nabave broj: N-02-V-124844-160710, za prijevoz učenika (11 grupa) s ciljem sklapanja okvirnog sporazuma, naručitelja Međimurska županija, Čakovec.
3. Poništava se otvoreni postupak javne nabave broj: N-02-V-124844-160710, za prijevoz učenika (11 grupa) s ciljem sklapanja okvirnog sporazuma, objavljen u Elektroničkom oglasniku javne nabave Narodnih novina, naručitelja Međimurska županija, Čakovec.
4. Odbija se zahtjev žalitelja, Presečki grupa d.o.o., Krapina, za naknadom troškova žalbenog postupka.

### **O b r a z l o ž e n j e**

Naručitelj, Međimurska županija, Čakovec, objavio je 16. srpnja 2010. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Narodnih novina poziv za nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave broj: N-02-V-124844-160710, za prijevoz učenika (11 grupa) s ciljem sklapanja okvirnog sporazuma na četiri godine s jednim gospodarskim subjektom. Kao kriterij odabira određena je najniža cijena.

Odlukom o odabiru za grupu 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, i 10 naručitelj je kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Presečki grupa d.o.o., Krapina. Kao najpovoljnija ponuda za grupe 5, 7 i 11 odabrana je kao najpovoljnija ponuda ponuditelja Autobusni prijevoznik Turist, vl. Željko Jakopić, Žabnik.

Nezadovoljan Odlukom o odabiru za grupu 6) – Osnovna škola Nedelišće (Klasa: 960-03/09-03/35, Urbroj: 2109/1-07/1-10-95, 11. kolovoza 2010.) žalbu je dana 20. kolovoza 2010. godine Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio, a naručitelju predao, žalitelj Autobusni prijevoznik, vl. Mirko Horvat, Čakovec.

Prije nego se upusti u meritorno odlučivanje o predmetu, ovo tijelo je dužno utvrditi da li je žalba dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Člankom 15. stavak 2. i 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave, propisano je da žalitelj uz žalbu mora dostaviti dokaz o uplati naknade za vođenje žalbenog postupka te da će Državna komisija pozvati žalitelja na uplatu naknade u roku koji ne može biti duži od 5 dana, ako dostavljena žalba ne sadrži traženi dokaz o uplati naknade, dok je stavkom 4. istoga članka propisano da će se, ako žalitelj ne plati naknadu za vođenje žalbenog postupka ili ne dostavi dokaz o uplati naknade za vođenje postupka sukladno stavku 2. i 3. ovoga članka, žalba odbaciti kao nedopuštena. Dužnost žalitelja da uz žalbu priloži dokaz o uplati upravne pristojbe i dokaz o uplati naknade za vođenje postupka, propisana je i člankom 143. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi. Uvidom u dostavljenu dokumentaciju utvrđeno je da žalitelj uz žalbu nije priložio dokaz o uplati upravne pristojbe niti dokaz o uplati naknade za vođenje žalbenog postupka, stoga je Zaključkom Klasa: UP/II-034-02/10-01/1251, Urbroj: 354-01/10-4 od 7. rujna 2010. godine ovo tijelo pozvalo žalitelja da u roku od 5 dana dostavi dokaz o uplati pristojbe i dokaz o uplati naknade za vođenje žalbenog postupka. Navedeni Zaključak žalitelj je zaprimio dana 13. rujna 2010. godine. Sukladno članku 81. Zakona o općem upravnom postupku (Narodne novine, broj 47/09), a u svezi s člankom 163. Zakona o javnoj nabavi, rok za dostavu dokaza o uplati u konkretnom slučaju istekao je 20. rujna 2010. godine. Kako ovo tijelo nije zaprimilo dokaz o uplati naknade za vođenje žalbenog postupka, temeljem članka 15. stavka 4. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave, riješeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

Na Odluku o odabiru za grupu 5) Osnovna škola Mursko Središće, grupu 7) Osnovna škola Selnica i grupu 11) Osnovna škola Štrigova žalbe je dana 23. kolovoza 2010. godine Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio, a naručitelju predao, žalitelj Presečki grupa d.o.o., Krapina. Žalitelj u bitnom navodi kako žalbe izjavljuje zbog bitne povrede odredaba postupka, pogrešno i nepotpuno utvrđenog činjeničnog stanja i pogrešne primjene materijalnog prava. Ponuditelj Autobusni prijevoznik Turist, Žabnik, čija je ponuda odabrana kao najpovoljnija u spornim grupama je uz Izjavu o tome da raspolaže osobama koje posjeduju strukovnu sposobnost, stručno znanje i iskustvo potrebno za izvršavanje usluge koja je predmet nabave dostavio svjedodžbu o završenom školovanju vozača Željka Jakopića na slovenskom jeziku, bez ovjerenog prijevoda. Žalitelj smatra da je zbog navedenog ovu ponudu trebalo isključiti iz postupka, jer ponuditelj nije dokazao svoju sposobnost. Žalitelj navodi i to kako u ponudi odabranog ponuditelja nisu bile priložene potvrde o uredno ispunjenim ugovorima, već samo popis. Žalitelj traži poništenje pobijanih odluka te da se njegova ponuda utvrdi prihvatljivom i najpovoljnijom. Traži troškove žalbenog postupka u iznosu 15.210,00 kuna (15.000,00 kuna naknade, 210,00 kuna upravne pristojbe).

Naručitelj u odgovoru na žalbu žalitelja Autobusni prijevoznik, vl. Mirko Horvat, Čakovec, u bitnom navodi kako treba odbiti žalbu i zahtjev za naknadom troškova postupka kao neosnovane. U

odgovoru na žalbe žalitelja Presečki grupa d.o.o. naručitelj u bitnom navodi kako navod žalitelja koji se odnosi na dokaz tehničke i stručne sposobnosti nije točan jer je odabrani ponuditelj dostavio potvrde druge ugovorne strane o uredno ispunjenim ugovorima, bez popisa, što nije valjan razlog za isključenje ponude. Naručitelj navodi i to kako je odabrani dostavio ovjereni popis djelatnika koji posjeduju strukovnu sposobnost, stručno znanje i iskustvo potrebno za izvršavanje usluge što je i bila namjera naručitelja u predmetnom postupku, neovisno o priloženim dokumentima. Predlaže da se žalba i zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka odbiju kao neosnovani.

Odabrani ponuditelj Autobusni prijevoznik Turist, vl. Željko Jakopić, Žabnik, u očitovanju na žalbe žalitelja Presečki grupa d.o.o. navodi kako su žalbe neosnovane, a primjedbe neutemeljene, jer su u pitanju prilozi ponude koji ne utječu na sigurnost i kvalitetu samog prijevoza kao ni na odabir najkvalitetnije i najpovoljnije ponude.

Žalba je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.  
Žalba je djelomično osnovana.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala, koji se sastoji od: Odluke o početku postupka javne nabave, preslike objave u Elektroničkom oglasniku javne nabave u Narodnim novinama, Upisnika o zaprimanju ponuda, Zapisnika o otvaranju ponuda, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, ponuda i drugih dokaza (povratnice).

Žalitelj Presečki grupa d.o.o. osporava prihvatljivost ponude odabranog ponuditelja Autobusni prijevoznik Turist, vl. Željko Jakopić, Žabnik, zbog dokaza tehničke i stručne sposobnosti (stručna sposobnost, znanje i iskustvo osoba potrebno za izvršavanje usluge, popis ugovora). Dokumentacijom za nadmetanje (točka 7. i) i j) dokumentacije) traženi su sljedeći dokazi: "Izjava gospodarskog subjekta da raspolaže osobama koje posjeduju strukovnu sposobnost, stručno znanje i iskustvo potrebno za izvršavanje usluge koja je predmet nabave. Izjava mora najmanje sadržavati popis vozača s njihovom obrazovnom i stručnom kvalifikacijom, a kojim ponuditelj dokazuje da vozači vozila iz točke g) koji će obavljati uslugu prijevoza učenika ispunjavaju uvjete za vozača sukladno Zakonu o prijevozu u cestovnom prometu (Narodne novine, broj 178/04, 48/05, 111/06, 63/08 i 124/09). Uz ovu izjavu ponuditelj je dužan dostaviti presliku radne knjige ili presliku svjedodžbe o završenom školovanju, za svakog vozača iz koje je razvidna obrazovna i stručna kvalifikacija vozača vozila. j) Popis značajnih usluga izvršenih u posljednje tri godine s potvrdama druge ugovorne strane o uredno ispunjenim ugovorima. Potvrda o uredno ispunjenim ugovorima mora sadržavati slijedeće podatke: naziv i sjedište ugovornih strana, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto ispunjenja ugovora te navod o uredno izvršenom ugovoru." Odabrani ponuditelj je u svojoj ponudi dostavio Izjavu da raspolaže osobama koje posjeduju strukovnu sposobnost, stručno znanje i iskustvo potrebno za izvršavanje usluge koja je predmet nabave, u kojoj navodi pet vozača. Kao dokaz o završenom školovanju za jednog od vozača dostavljena je svjedodžba na stranom jeziku, dok je točkom 14. dokumentacije izričito određeno kako se ponuda dostavlja na hrvatskom jeziku.

Vezano za popis značajnih usluga i potvrde o urednom ispunjenju ugovora, iz ponude odabranog ponuditelja je razvidno kako je na stranici 34/42 i 35/42 ponude dostavljen "Popis značajnih usluga izvršenih u posljednje tri godine" u kojem se navodi pet ugovora. Predmetni dokaz tehničke i stručne sposobnosti o uredno ispunjenim ugovorima podnosi se u obliku popisa popraćenog potvrdama o urednom ispunjenju ugovora koju daje druga ugovorna strana iz navedenih ugovora. Sukladno članku 52. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi potvrda o uredno ispunjenim ugovorima mora sadržavati slijedeće podatke: naziv i sjedište ugovornih strana,

predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto ispunjenja ugovora, navod o uredno ispunjenim ugovorima. Iz dostavljenih dokaza nije vidljivo da je potvrde o uredno ispunjenim ugovorima dala druga ugovorna strana. Slijedom navedenog naručitelj je bio dužan ponudu odabranog ponuditelja isključiti iz postupka temeljem članka 84. stavak 1. točka 3. i 7. Zakona o javnoj nabavi. Kako je u grupama 5, 7 i 11 predmeta nabave odabrana ponuda koja je trebala biti isključena iz postupka, valjalo je poništiti Odluku o odabiru za navedene grupe predmeta nabave.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 141. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi, a u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 140. Zakona, ovo tijelo je utvrdilo nepravilnost propisanu odredbom članka 140. Zakona o javnoj nabavi.

Člankom 11. Okvirnog sporazuma propisano je kako ponuditelj ne može prenijeti ovaj Okvirni sporazum, kao ni pojedinačni godišnji ugovor trećoj strani bez pisane suglasnosti naručitelja. Zakon o javnoj nabavi ne dopušta mogućnost zamjene ugovornih strana okvirnog sporazuma kao ni ugovora o javnoj nabavi. Navedeno predstavlja bitnu povredu iz članka 140. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi. Slijedom navedenog odlučeno je o poništenju otvorenog postupka javne nabave i svih odluka o odabiru.

Žalitelj traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu 15.210,00 kuna. Budući da je žalba djelomično osnovana, jer žalitelj traži poništenje Odluka o odabiru i odabir svoje ponude kao najpovoljnije, temeljem članka 158. stavka 6. Zakona o javnoj nabavi, odlučeno je da svaka strana podmiri svoje troškove.

Temeljem navedenog riješeno je kao u izreci ovog Rješenja.

### **POUKA O PRAVNOM LIJEKU**

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.



### **Dostaviti:**

1. Autobusni prijevoznik vl. Mirko Horvat, Čakovec, A. G. Matoša 18
2. Presečki grupa d.o.o., Krapina, Frana Galovića 15
3. Međimurska županija, Čakovec, Ruđera Boškovića 2
4. Autobusni prijevoznik TURIST, vl. Željko Jakopić, Žabnik, Zrinskih 40
5. Državni ured za reviziju, Tkalčićeva 19, Zagreb
6. Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva, Uprava za sustav javne nabave, Zagreb, Ulica grada Vukovara 78
7. Pismohrana, ovdje